

**Laura Pisano**

A propos du livre d'Evelyne Accad ***Un amour tissé dans la tourmente***

Pour moi le livre d'Evelyne à été une véritable surprise, un livre non "deroutant" mais plutôt surprenant, pour sa capacité de rendre en forme de récit théâtral la révélation de deux personnalités différentes et complémentaires en même temps, Elle et Lui, accompagnées par une Troisième voix. Derrière ces "acteurs" se cachent, c'est évident, sous les yeux d'un observateur dialoguant, Eveline et Paul, compagnon, partenaire, ami, collègue de l'auteure pour une longue période de sa vie (de 35 à 60 ans pour elle, de presque 60 à 80 pour lui), la période centrale de la maturité productive, pleine d'enthousiasme et de joie, ainsi que de plusieurs soucis.

J'ai cherché, pendant la lecture du manuscrit, à me faire guider par la même méthode qu'Evelyne a employée dans son élaboration d'écriture: c'est à dire de libérer des pensées sur les questions différentes, qu'elle prend en considération et raconte.

Dans sa narration sont centraux le thème de la maladie et la peur de la mort, qui ont fait trembler pour longtemps, ou pour toujours, dans "la tourmente", les deux amoureux, Elle et son Aimé. Et encore, le thème de la condition de celui qui vit loin de sa propre patrie, pour Elle loin du Liban, pour Lui de la France. Une condition d'exclusion partagée par tous les deux, qui ne se reconnaissent pas, pour différentes raisons, dans les Pays auxquels ils dédient la plus grande partie de leurs engagements politiques et intellectuels: Lui là où il a passé une longue période de sa vie, l'Iran, parce que la vision critique qu'il a du pouvoir politique - ne permettant pas au peuple de s'exprimer librement - lui interdit de vivre comme citoyen de ce pays; Elle au Liban, où les rapports familiaux l'ont empêchée de s'accepter comme fille, femme, femme de lettres, selon des stéréotypes qu'elle discute, critique, et auxquels elle s'oppose.

L'expérience de la maladie et la peur de la mort qui y est étroitement liée, la condition d'intellectuelle qui souffre de la guerre qui s'abat sur son propre pays, la condition de sujétion et de violence qu'y subissent les femmes, forment le fond de la narration de l'auteure: le dialogue à distance entre Elle, Lui et la Troisième voix, met à nu plusieurs questions. Les auteurs de la préface et de l'avant-propos, Pirouz Eftékhari et Roula Zoubiane, l'ont mis en évidence, à mon avis, de façon parfaite.

Plusieurs sujets pourraient être soulignés en se référant à leur analyse: j'en choisis quelques uns. D'abord la question de la vie des femmes et des hommes dans la société contemporaine, à partir du sentiment religieux, des convictions féministes, de la défense de la paix, de l'esprit de justice, de l'idéologie marxiste comme instrument intellectuel et non comme théorie absolue. Et encore la thématique du corps, le lien entre écriture et corps; la non violence, l'attitude de la non violence vécue comme choix d'abord dans sa propre famille, d'Elle face à son père violent.

Cette "attitude" émerge d'Elle de façon plus importante et forte par rapport à son Aimé qui est doux, et exprime une personnalité dont la violence est complètement absente: Lui qui a mis en comparaison le mode de lutte non violent des paysans iraniens contre le pouvoir, avec le mode de résistance des femmes à la domination masculine, mode de résistance qui fait recours à la capacité, comme l'écrit Evelyne, de "circonscrire, grignoler, dissoudre le pouvoir injuste, cette lutte passant essentiellement par la parole..." (p. 36).

Les considérations sur les dynamiques de la politique internationale, que vivent les deux protagonistes, révèlent la connaissance profonde qu'ils développent des situations de conflits et de risques pour la paix mondiale, qu'ils perçoivent comme inquiétantes... Mais c'est l'analyse que le livre met à nu, avec une alternance de privé et public, qui prend le lecteur, le conquiert: et en effet cette analyse m'a conquise.

Un livre qui est un essai à la fois historique, biographique, autobiographique, une analyse psychologique et politique: très courageux, dense de culture, un voyage émouvant et révélateur dans la

vie intime de deux intellectuels avec lesquels j'ai eu la chance de partager plusieurs moments et situations, aussi bien dans le champ des études socio-historiques que de l'expression artistique et musicale.

Je crois que ce livre-thémoignage va constituer une sorte de bréviaire qui pourra m'accompagner encore longtemps.

Merci Evelyne.